

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### MINISTERI DE FOMENT

**12473** *Ordre FOM/2437/2015, de 13 de novembre, per la qual es modifiquen els annexos I, V i VI del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la Xarxa Ferroviària d'Interès General.*

El Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la Xarxa Ferroviària d'Interès General, va suposar la incorporació a l'ordenament jurídic intern de la Directiva 2008/57/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 17 de juny de 2008, sobre la interoperabilitat del sistema ferroviari dins de la Comunitat, així com de la Directiva 2009/131/CE, de la Comissió, de 16 d'octubre de 2009, que modificava l'annex VII de l'esmentada Directiva 2008/57/CE.

La disposició final quarta del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, autoritza el ministre de Foment a modificar els seus annexos quan sigui necessari com a conseqüència del que disposi la normativa comunitària. En virtut d'aquesta autorització, el Reial decret esmentat ha estat modificat per l'Ordre FOM/3218/2011, de 7 de novembre, per la qual es modifiquen els annexos II, V i VI del Reial decret; per l'Ordre FOM/421/2014, de 3 de març, per la qual se'n modifica l'annex III, i per l'Ordre FOM/22/2015, de 19 de gener, que modifica novament l'annex III del Reial decret de referència.

La Directiva 2014/106/UE, de la Comissió, de 5 de desembre de 2014, modifica els annexos V i VI de la Directiva 2008/57/CE, del Parlament Europeu i del Consell, sobre la interoperabilitat del sistema ferroviari dins de la Comunitat. L'esmentada Directiva 2014/106/UE, que s'incorpora a l'ordenament jurídic espanyol a través de la present Ordre ministerial, persegueix definir millor l'àmbit i el contingut de la declaració CE de verificació dels subsistemes, en particular, la responsabilitat del signatari d'aquesta declaració; aclarir els procediments relatius a la declaració de verificació en cas de modificació dels subsistemes existents i en cas de verificacions addicionals portades a terme pels organismes notificats; aclarir l'objectiu del procediment de verificació de subsistemes, així com definir els principis que regeixen el procediment de verificació en cas de modificació dels subsistemes existents.

D'altra banda, amb data 1 d'abril de 2015 el Consell de la Unió Europea ha procedit a una correcció d'errors de diverses versions de la Directiva 2008/57/CE, entre aquestes l'espanyola, que afecta la redacció de l'annex I, punt 1.2, segon paràgraf, i que també s'incorpora al nostre ordenament jurídic a través de la present Ordre ministerial.

Durant la tramitació de la disposició, d'acord amb el que disposa la Llei 50/1997, de 27 de novembre, s'ha donat audiència a les empreses ferroviàries i candidates, els administradors d'infraestructures ferroviàries, els centres de material rodant, els fabricants de material rodant, els titulars de material rodant, organismes notificats, així com de certificació i avaluadors de seguretat, entitats relacionades amb el sistema europeu de gestió del trànsit ferroviari (ERTMS), i constructors i associacions de material rodant. Igualment, i donant compliment a la disposició final tercera de la Llei 38/2015, de 29 de setembre, del sector ferroviari, s'ha sotmès a informe del Consell Nacional de Transports Terrestres, així com del Ministeri d'Indústria, Energia i Turisme.

Aquesta Ordre ministerial es dicta a l'empara de la disposició final quarta del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la Xarxa Ferroviària d'Interès General.

En virtut d'això, a proposta del secretari general d'infraestructures, amb la conformitat del secretari d'Estat d'Infraestructures, Transport i Habitatge i d'acord amb el Consell d'Estat, disposo:

Article únic. *Modificació dels annexos I, V i VI del Reial decret 1434/2010, de 5 de novembre, sobre interoperabilitat del sistema ferroviari de la Xarxa Ferroviària d'Interès General.*

U. Es modifica el paràgraf segon de l'apartat 1.2 de l'annex I, que passa a tenir la redacció següent:

«Es pot incloure el material mòbil de construcció i manteniment d'infraestructures ferroviàries.»

Dos. L'annex V queda redactat de la manera següent:

## «ANNEX V

### Declaració "CE" de verificació dels subsistemes

#### 1. Declaració "CE" de verificació de subsistemes.

La declaració "CE" de verificació d'un subsistema és una declaració feta pel "sol·licitant" segons el que disposa l'article 13, en la qual aquest declara, sota la seva responsabilitat exclusiva, que el subsistema en qüestió, que ha estat objecte dels corresponents procediments de verificació, compleix els requisits de la legislació pertinent de la Unió, incloses, si s'escau, les normes nacionals pertinents.

La declaració "CE" de verificació i els documents que l'acompanyin han d'anar degudament datats i signats.

La declaració "CE" de verificació s'ha de basar en la informació resultant del procediment de verificació "CE" dels subsistemes que defineix l'annex VI. Ha d'estar redactada en la mateixa llengua que l'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació, i ha de contenir, com a mínim, els elements següents:

a) La referència a la Directiva 2014/106/UE, de la Comissió, de 5 de desembre de 2014, les ETI i les normes nacionals aplicables;

b) La referència a les ETI o a les parts d'aquestes la conformitat de les quals no s'hagi examinat durant el procediment de verificació CE i a les normes nacionals que s'hagin aplicat en cas d'excepció, aplicació parcial de les ETI en el cas de rehabilitació o renovació, període transitori en una ETI o cas específic;

c) El nom i l'adreça del "sol·licitant" (s'ha d'indicar la raó social i l'adreça completa; en cas que es tracti d'un mandatari, també s'ha de consignar la raó social de l'entitat contractant o el fabricant);

d) Una breu descripció del subsistema;

e) El nom o noms, l'adreça o adreces i el número o números d'identificació de l'organisme o organismes notificats que hagin efectuat la verificació o verificacions "CE" que preveu l'article 13;

f) El nom o noms, l'adreça o adreces i el número o números d'identificació de l'organisme o organismes notificats que hagin efectuat l'avaluació de la conformitat amb altres disposicions reglamentàries derivades del Tractat;

g) El nom o noms i l'adreça o adreces de l'organisme o organismes designats que hagin efectuat la verificació o verificacions de conformitat amb les normes nacionals a què fa referència l'apartat 3 de l'article 12;

h) El nom i l'adreça de l'organisme o organismes d'avaluació que hagin elaborat els informes d'avaluació de la seguretat en relació amb l'ús dels mètodes comuns de seguretat (MCS) relatius a l'avaluació del risc que conté el Reglament d'execució (UE) núm. 402/2013 de la Comissió, de 30 d'abril de 2013.

i) Les referències dels documents continguts en l'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació;

j) Totes les disposicions pertinents, provisionals o definitives, que ha de complir el subsistema, i especialment, si s'escau, les restriccions o condicions d'explotació;

k) La identificació del signatari (és a dir, la persona o persones físiques autoritzades per signar la declaració). Quan es faci referència a l'annex VI a la "declaració de verificació intermèdia" (DVI), s'ha d'aplicar a aquesta declaració el que disposa la present secció.

## 2. Declaració "CE" de verificació de subsistemes en cas de modificacions.

En el cas d'una modificació que no sigui una substitució en el marc del manteniment d'un subsistema cobert per una declaració "CE" de verificació, s'han d'aplicar, sense perjudici del que disposa l'article 15, les disposicions següents:

2.1 Si l'entitat que introdueix la modificació demostra que la modificació no afecta les característiques bàsiques de disseny del subsistema que són pertinents per al compliment dels requisits relatius als paràmetres fonamentals:

- a) L'entitat que introdueix la modificació ha d'actualitzar les referències dels documents continguts en l'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació;
- b) No ha de fer una nova declaració "CE" de verificació.

2.2 Si l'entitat que introdueix la modificació demostra que la modificació afecta les característiques bàsiques de disseny del subsistema que són pertinents per al compliment dels requisits relatius a alguns paràmetres fonamentals:

- a) L'entitat que introdueix la modificació ha de fer una declaració "CE" de verificació complementària amb referència als paràmetres fonamentals de què es tracti;
- b) La declaració "CE" de verificació complementària ha d'anar acompanyada d'una llista dels documents de l'expedient tècnic original que acompanya la declaració "CE" de verificació que ja no siguin vàlids;
- c) L'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació ha d'incloure proves que les repercussions de les modificacions es limiten als paràmetres fonamentals que preveu la lletra a);
- d) Les disposicions de la secció 1 d'aquest annex són aplicables, *mutatis mutandis*, a aquesta declaració "CE" de verificació complementària;
- e) La declaració "CE" de verificació original es considera vàlida per als paràmetres fonamentals que no afecti la modificació.

## 3. Declaració "CE" de verificació de subsistemes en cas de verificacions addicionals.

Una declaració "CE" de verificació d'un subsistema es pot complementar en cas que s'hagin portat a terme verificacions addicionals, en particular quan aquestes verificacions addicionals siguin necessàries amb la finalitat d'obtenir una autorització addicional per a la posada en servei. En aquest cas, l'àmbit de la declaració complementària s'ha de limitar a l'àmbit de les verificacions addicionals.»

Tres. L'annex VI queda redactat de la manera següent:

### «ANNEX VI

#### Procediment de verificació "CE" dels subsistemes

##### 1. Principis generals.

S'entén per "verificació 'CE'" el procediment portat a terme pel sol·licitant d'acord amb l'article 13 per comprovar si s'han complert els requisits de la legislació pertinent de la Unió, incloses, si s'escau, les normes nacionals pertinents en relació amb un subsistema, i es pot autoritzar la posada en servei del subsistema.

## 2. Certificat de verificació expedit per un organisme notificat.

### 2.1 Introducció:

La verificació per referència a les ETI és el procediment pel qual un organisme notificat comprova i certifica que el subsistema compleix les especificacions tècniques d'interoperabilitat (ETI) corresponents.

Això s'entén sense perjudici de l'obligació del sol·licitant de complir qualsevol altra normativa comunitària aplicable, incloent-hi, si s'escau, les verificacions efectuades pels organismes d'avaluació requerides per altres disposicions aplicables.

### 2.2 Declaració de verificació intermèdia (DVI):

#### 2.2.1 Principis:

A instància del sol·licitant, les verificacions es poden fer per a parts d'un subsistema o limitar-se a determinades etapes del procediment de verificació. En aquests casos, els resultats de la verificació es poden documentar en una "declaració de verificació intermèdia" (DVI) expedida per l'organisme notificat escollit pel sol·licitant.

La DVI ha de fer referència a les ETI respecte a les quals s'hagi avaluat la conformitat.

#### 2.2.2 Parts del subsistema:

El sol·licitant pot demanar una DVI per a qualsevol part en què decideixi dividir el subsistema. Cada part s'ha de comprovar a cada etapa que descriu el punt 2.2.3.

#### 2.2.3 Etapes del procediment de verificació:

El subsistema o determinades parts del subsistema s'han de comprovar a cadascuna de les etapes següents:

- a) Fase de disseny general;
- b) Producció: construcció, incloses, en particular, l'execució de les obres d'enginyeria civil, la fabricació, el muntatge dels components i el reglatge del conjunt;
- c) Assaig final.

El sol·licitant pot demanar una DVI per a l'etapa de disseny (inclosos els assajos de tipus) i per a l'etapa de producció per al subsistema en el seu conjunt o per a qualsevol part en què el sol·licitant hagi decidit dividir-lo (vegeu el punt 2.2.2).

## 2.3 Certificat de verificació:

2.3.1 Els organismes notificats responsables de la verificació han d'avaluar el disseny, la producció i l'assaig final del subsistema i han d'expedir el certificat de verificació destinat al sol·licitant, que, al seu torn, ha de redactar la declaració "CE" de verificació. El certificat de verificació ha de fer referència a les ETI respecte a les quals s'hagi avaluat la conformitat.

Quan un subsistema no hagi estat avaluat per comprovar la seva conformitat amb totes les ETI aplicables (per exemple, en el cas d'una excepció, una aplicació parcial de les ETI en el cas d'una rehabilitació o renovació, un període de transició en una ETI o un cas específic), el certificat de verificació ha d'indicar la referència exacta a les ETI o a les parts d'aquestes respecte a les quals l'organisme notificat no hagi examinat la conformitat durant el procediment de verificació.

2.3.2 Quan s'hagin expedit DVI, l'organisme notificat responsable de la verificació del subsistema ha de tenir en compte aquestes DVI i, abans d'expedir el seu certificat de verificació:

- a) Ha de verificar que les DVI cobreixen correctament els requisits pertinents de les ETI;
- b) Ha de comprovar tots els aspectes que no quedin coberts per les DVI, i
- c) Ha de comprovar l'assaig final del subsistema en el seu conjunt.

2.3.3 En el cas d'una modificació d'un subsistema ja cobert per un certificat de verificació, l'organisme notificat ha d'efectuar únicament els exàmens i assajos que siguin pertinents i necessaris, és a dir, l'avaluació ha de concernir únicament les parts del subsistema que hagin estat modificades i les seves interfícies amb les parts no modificades del subsistema.

2.3.4 Cada organisme notificat que hagi participat en la verificació d'un subsistema ha d'elaborar un expedient tècnic de conformitat amb l'article 13, apartat 3, que compregui l'àmbit de les seves activitats.

2.4 Expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació:

L'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació ha de ser compilat pel sol·licitant, i ha d'incloure els elements següents:

a) Característiques tècniques relacionades amb el disseny, inclosos plans generals i de detall en relació amb l'execució, esquemes elèctrics i hidràulics, esquemes dels circuits de comandament-control, descripció dels sistemes informàtics i dels automatismes al nivell de detall suficient per documentar la verificació de conformitat efectuada, documentació sobre el funcionament i el manteniment, etc., pertinents per al subsistema en qüestió;

b) Una llista dels components d'interoperabilitat incorporats al subsistema;

c) Els expedients tècnics a què fa referència l'apartat 2.3.4 anterior, elaborats per cadascun dels organismes participants en la verificació del subsistema, que han d'incloure:

– Còpies de les declaracions "CE" de conformitat i, quan sigui aplicable, de les declaracions "CE" d'idoneïtat per a l'ús establert per als components d'interoperabilitat i acompanyades, si s'escau, dels quaderns de càlculs corresponents i d'una còpia dels informes dels assajos i exàmens efectuats pels organismes notificats sobre la base de les especificacions tècniques comunes,

– Quan se'n disposi, la DVI que acompanya el certificat de verificació, inclòs el resultat de la verificació de la seva validesa efectuada per l'organisme notificat,

– El certificat de verificació, acompanyat dels quaderns de càlculs corresponents i signat per l'organisme notificat responsable de la verificació, on es faci constar que el subsistema compleix els requisits de les ETI aplicables i s'esmenti qualsevol reserva formulada durant l'execució de les activitats i que no s'hagi retirat; el certificat de verificació ha d'anar acompanyat, així mateix, dels informes de les inspeccions i auditories que el mateix organisme hagi elaborat en compliment de la seva missió, segons indiquen els punts 2.5.2 i 2.5.3;

d) Certificats de verificació expedits d'acord amb altra normativa comunitària aplicable.

e) Quan es requereixi la verificació de la integració segura d'acord amb el que disposa l'article 10, l'expedient tècnic corresponent ha d'incloure l'informe o informes dels avaluadors sobre els mètodes comuns de seguretat (MCS) relatius a l'avaluació de risc a què es refereix el Reglament d'execució (UE) núm. 402/2013, de la Comissió, de 30 d'abril de 2013.

## 2.5 Vigilància per part dels organismes notificats.

2.5.1 L'organisme notificat encarregat de verificar l'execució ha de tenir accés permanent a les obres, tallers de fabricació, zones d'emmagatzematge i de prefabricació, a les instal·lacions d'assaig i, en general, a tots els llocs que consideri necessaris per al compliment de la seva funció. El sol·licitant ha de remetre a l'organisme notificat tots els documents necessaris amb aquesta finalitat i, en particular, els plans d'implementació i la documentació tècnica del subsistema.

2.5.2 L'organisme notificat responsable de comprovar la implementació ha de portar a terme auditories periòdiques per confirmar que es compleix el que disposen l'ETI o les ETI aplicables. Ha de presentar un informe d'auditoria als encarregats de la implementació. La seva presència pot ser requerida en determinades fases de l'obra.

2.5.3 L'organisme notificat pot visitar sense avisar les obres o els tallers de fabricació. En ocasió d'aquestes visites, pot efectuar auditories completes o parcials. L'organisme notificat ha de facilitar un informe de la inspecció i, si s'escau, un informe de l'auditoria als professionals encarregats de l'execució.

2.5.4 L'organisme notificat ha d'estar en condicions de supervisar un subsistema en què s'hagi muntat un component d'interoperabilitat a fi d'avaluar, quan així ho requereixi l'ETI corresponent, la seva idoneïtat per a l'ús dins de l'entorn ferroviari en què es vulgui utilitzar.

## 2.6 Presentació:

El sol·licitant ha de conservar una còpia de l'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació durant tota la vida útil del subsistema. Aquesta documentació s'ha de remetre a qualsevol Estat membre que ho sol·liciti.

Les sol·licituds d'autorització de posada en servei s'han de presentar davant l'Agència Estatal de Seguretat Ferroviària, i, igual que els documents que es presentin, han d'anar redactades en llengua castellana o traduïdes a aquesta.

## 2.7 Publicació:

Tots els organismes notificats han de publicar amb caràcter periòdic la informació pertinent relacionada amb:

- a) Les sol·licituds de verificació i les DVI rebudes;
- b) La sol·licitud d'avaluació de la conformitat i idoneïtat per a l'ús dels components d'interoperabilitat;
- c) Les DVI expedides o denegades;
- d) Els certificats de conformitat i els certificats "CE" d'idoneïtat per a l'ús expedits o denegats;
- e) Els certificats de verificació expedits o denegats.

## 2.8 Llengua:

Els expedients i la correspondència relacionats amb el procediment de verificació "CE" s'han de redactar en idioma castellà quan el sol·licitant estigui establert a Espanya.

## 3. Certificat de verificació expedit per un organisme designat.

### 3.1 Introducció:

En cas que s'apliquin normes nacionals, la verificació ha d'incloure un procediment pel qual l'organisme designat comprova i certifica que el subsistema compleix les normes nacionals notificades d'acord amb l'apartat 3 de l'article 12.



### 3.2 Certificat de verificació:

L'organisme designat ha d'expedir el certificat de verificació destinat al sol·licitant. Aquest certificat ha d'incloure una referència precisa a la norma o normes nacionals la conformitat de les quals hagi examinat l'organisme notificat en el procés de verificació. En el cas de les normes nacionals relatives als subsistemes que componguin un vehicle, l'organisme designat ha de dividir el certificat en dues parts: una on constin les referències a les normes nacionals estrictament relacionades amb la compatibilitat tècnica entre el vehicle i la xarxa, i l'altra, sobre totes les altres normes nacionals.

### 3.3 Expedient tècnic:

L'expedient tècnic compilat per l'organisme designat que acompanya el certificat de verificació en el cas de les normes nacionals s'ha d'incloure en l'expedient tècnic que acompanya la declaració "CE" de verificació a què es refereix el punt 2.4 i ha de contenir les dades tècniques pertinents per a l'avaluació de la conformitat del subsistema amb aquestes normes nacionals.

### 3.4 Llengua:

Els expedients i la correspondència relacionats amb el procediment de verificació "CE" s'han de redactar en idioma castellà quan el sol·licitant estigui establert a Espanya.

### 4. Verificació de parts de subsistemes de conformitat amb l'article 13, apartat 5.

Si s'ha d'expedir un certificat de verificació per a determinades parts d'un subsistema, les disposicions d'aquest annex s'han d'aplicar, *mutatis mutandis*, a aquestes parts.»

#### Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta Ordre ministerial es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.21a de la Constitució espanyola, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de ferrocarrils i transports terrestres que transcorrin pel territori de més d'una comunitat autònoma.

#### Disposició final segona. *Incorporació de dret de la Unió Europea.*

Mitjançant aquesta Ordre ministerial s'incorpora al dret espanyol la Directiva 2014/106/UE, de la Comissió, de 5 de desembre de 2014, per la qual es modifiquen els annexos V i VI de la Directiva 2008/57/CE, del Parlament Europeu i del Consell, sobre la interoperabilitat del sistema ferroviari dins de la Comunitat, així com la correcció d'errors feta pel Consell de la Unió Europea amb data 1 d'abril de 2015 en relació amb l'annex I de la Directiva 2008/57/CE.

#### Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre ministerial entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 13 de novembre de 2015.– La ministra de Foment, Ana María Pastor Julián.